

ShareW2 - End of life interview

XT001_ INTRODUCTION TO EXIT INTERVIEW

При жизни [{имя усопшего (усопшей)}] участвовал(а) в исследовании о людях в возрасте 50 лет и старше. [Его/Ее] вклад был очень ценным. Для нас чрезвычайно важно получить немного информации о последнем годе жизни [{имя усопшего (усопшей)}]. Вся полученная информация строго конфиденциальна и будет использоваться анонимно.

1. Продолжить

XT006_ PROXY RESPONDENT'S SEX

IWER:ВНЕСИТЕ ПОЛ ДОВЕРЕННОГО ЛИЦА

1. Муж.
2. Жен.

XT002_ RELATIONSHIP TO THE DECEASED

Прежде, чем я задам Вам несколько вопросов о последнем годе жизни [{имя усопшего (усопшей)}], пожалуйста скажите, кем Вы ему (ей) приходились?

1. Мужем или женой или партнером или партнершей
2. Сыном или дочерью
3. Зятем или снохой
4. Сыном или дочерью мужа или жены или партнера или партнерши
5. Внуком или внучкой
6. Братом или сестрой
7. Другим родственником (уточнить)
8. Не родственником (уточнить)

IF XT002_ (RELATIONSHIP TO THE DECEASED) = 7. Другим родственником (уточнить)

| **XT003_ OTHER RELATIVE**

| IWER:УТОЧНИТЕ, КАКИМ ДРУГИМ РОДСТВЕННИКОМ

| _____

| *ENDIF*

IF XT002_ (RELATIONSHIP TO THE DECEASED) = 8. Не родственником (уточнить)

| **XT004_ OTHER NO-RELATIVE**

| УТОЧНИТЕ, КЕМ

| _____

| *ENDIF*

XT005_ HOW OFTEN CONTACT LAST TWELVE MONTHS

В последние 12 месяцев [его/ее] жизни, как часто Вы контактировали с [{имя усопшего (усопшей)}] лично, по телефону, по почте или электронной почте?

1. Ежедневно
2. Несколько раз в неделю
3. Примерно раз в неделю
4. Примерно раз в две недели
5. Примерно раз в месяц
6. Реже, чем раз в месяц
7. Ни разу

XT007_ YEAR OF BIRTH PROXY

Пожалуйста, назовите свой год рождения:

_____ (1900..1990)

XT008_ MONTH OF DECEASE

Давайте теперь поговорим об усопшем (усопшей). В каком месяце и году [он/она] умер(умерла)? МЕСЯЦ: ГОД:

IWER:МЕСЯЦ

1. Январь
2. Февраль
3. Март
4. Апрель
5. Май
6. Июнь
7. Июль
8. Август
9. Сентябрь
10. Октябрь
11. Ноябрь
12. Декабрь

XT009_ YEAR OF DECEASE

В каком месяце и году [он/она] умер (умерла)? МЕСЯЦ: [{месяц смерти}] ГОД:

IWER:ГОД

1. 2004
2. 2005
3. 2006
4. 2007
5. 2008
6. 2009
7. 2010

XT010_ AGE AT THE MOMENT OF DECEASE

Сколько лет было [{имя усопшего (усопшей)}], когда [он/она] умер (умерла)?

IWER:ВОЗРАСТ В ГОДАХ

_____ (20..120)

XT011_ THE MAIN CAUSE OF DEATH

Какова была основная причина [его/ее] смерти?

IWER:ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ЗАЧИТАТЬ

1. Рак
2. Сердечный приступ
3. Инсульт
4. Другое сердечно-сосудистое заболевание, включая остановку сердца или аритмию
5. Заболевание дыхательных путей
6. Заболевание пищеварительной системы, такое как желудочно-кишечная язва,
воспаление кишечника
7. Различные инфекционные заболевания, такие как воспаление легких, заражение
крови или грипп
8. Авария
9. Другое (уточнить)

IF XT011_ (THE MAIN CAUSE OF DEATH) = 9. Другое (уточнить)

| **XT012_ OTHER CAUSE OF DEATH**

| IWER:УТОЧНИТЕ, КАКОВА ДРУГАЯ ПРИЧИНА СМЕРТИ

| _____

| **ENDIF**

IF XT011_ (THE MAIN CAUSE OF DEATH) <> 8. Авария

| **XT013_ HOW LONG BEEN ILL BEFORE DECEASE**

| Как долго [{имя усопшего (усопшей)}] [болел/болела] перед смертью?

| IWER:ЗАЧИТАЙТЕ

- | 1. Менее одного месяца
- | 2. Месяц или больше, но меньше 6 месяцев
- | 3. 6 месяцев или больше, но меньше года
- | 4. Год или более

| **XT014_ PLACE OF DYING**

| [Он/Она] умерла...

| IWER:ЗАЧИТАЙТЕ

- | 1. В своем собственном доме
- | 2. В доме другого человека
- | 3. В больнице
- | 4. В доме престарелых, в "диюр муган" (хостеле), в учреждении для хронических больных
- | 5. В доме для безнадежно больных
- | 6. В другом месте (уточнить)

| *IF XT014_ (PLACE OF DYING) = 6. В другом месте (уточнить)*

| **XT045_ OTHER PLACE OF DYING**

| IWER:УТОЧНИТЕ МЕСТО СМЕРТИ

| *ENDIF*

| **XT015_ TIMES IN HOSPITAL LAST YEAR BEFORE DYING**

| В последний год перед смертью, сколько раз [попадал/попадала] [{имя усопшего (усопшей)}] в больницу, в дом для безнадежно больных, или дом престарелых?

| IWER:НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ

- | 1. Ни разу
- | 2. 1 – 2 раза
- | 3. 3 – 5 раз
- | 4. Более 5 раз

| *IF XT015_ (TIMES IN HOSPITAL LAST YEAR BEFORE DYING) > 1. Ни разу*

| **XT016_ TOTAL TIME IN HOSPITAL LAST YEAR BEFORE DYING**

| В течение последнего года жизни, в целом, сколько времени [провел/провела] [{имя усопшего (усопшей)}] в больницах, в домах для безнадежно больных, или домах престарелых?

| IWER:НЕ ЗАЧИТЫВАТЬ

- | 1. Менее одной недели
- | 2. Неделю или больше, но меньше месяца
- | 3. Месяц или больше, но меньше 3х месяцев
- | 4. 3 месяца или больше, но меньше 6 месяцев
- | 5. 6 месяцев или больше, но меньше года
- | 6. Целый год

| *ENDIF*

| *ENDIF*

| **XT017_ INTRODUCTION EXPENSES MEDICAL CARE**

Сейчас я задам Вам несколько вопросов о расходах на медицинское обслуживание, которое [{имя усопшего (усопшей)}] [получал/получала] в последние 12 месяцев перед тем, как умер (умерла). В отношении каждого вида обслуживания, которые я сейчас перечислю, пожалуйста сообщите, [получал/получала] ли его усопший (усопшая), и если да, оцените, насколько возможно точно, стоимость этой услуги. Пожалуйста, не включайте расходы, возмещенные по страховке или работодателем.

1. Продолжить

LOOP cnt:= 1 TO 8

| IF cnt < 3 OR cnt > 5 OR XT015_ (TIMES IN HOSPITAL LAST YEAR BEFORE DYING) <> 1. Ни разу

| **XT018_ HAD TYPE OF MEDICAL CARE IN THE LAST TWELVE MONTHS**

| [Получал/Получала] ли [{имя усопшего (усопшей)}] [услуги терапевта/услуги
| врачей-специалистов/пребывание в больнице/услуги в доме престарелых/пребывание
| в доме для безнадежно больных/лекарства/аппараты и приспособления/уход на дому
| или помощь по дому из-за инвалидности] (в течение 12 последних месяцев жизни)?

- | 1. Да
- | 5. Нет

| IF XT018_ (HAD TYPE OF MEDICAL CARE IN THE LAST TWELVE MONTHS) = 1. Да

| **XT019_ COSTS OF TYPE OF MEDICAL CARE IN THE LAST TWELVE MONTHS**

| Сколько приблизительно стоил/и/о [ему/ей] [услуги терапевта/услуги
| врачей-специалистов/пребывание в больнице/услуги в доме престарелых/пребывание
| в доме для безнадежно больных/лекарства/аппараты и приспособления/уход на дому
| или помощь по дому по инвалидности] (в 12 последних месяцев жизни)?

| IWER:ЕСЛИ СТОИМОСТЬ ПОЛУЧЕННОГО ВИДА УСЛУГ БЫЛА ПОЛНОСТЬЮ ОПЛАЧЕНА ИЛИ
ВОЗМЕЩЕНА

| ПО МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКЕ, ВВЕДИТЕ «0»; ВВЕДИТЕ СУММУ В [{шек.}]

| _____ (0..980000)

| ENDIF

| ENDIF

ENDLOOP

XT020_ INTRODUCTION DIFFICULTIES DOING ACTIVITIES

По причине физических, умственных или эмоциональных проблем, были ли у [{имя
усопшего (усопшей)}] трудности с выполнением какого-либо из следующих действий в
течение последних двенадцати месяцев жизни? Пожалуйста, назовите только те
трудности, которые длились по крайней мере три месяца.

IWER:ЗАЧИТАЙТЕ. ВНЕСТИ КОДЫ ВСЕХ НУЖНЫХ ДАННЫХ

1. Одеться, в том числе надеть обувь и носки
2. Пройти по комнате
3. Принять ванну или душ
4. Есть, например, разрезать пищу
5. Вставать с постели или ложиться в постель
6. Пользоваться туалетом, в том числе вставать и садиться
7. Приготовить горячую еду
8. Закупать продукты
9. Звонить по телефону
10. Принимать лекарства
97. Ни одна из выше упомянутых

| IF XT020_IntroDiffADL.CARDINAL > 0 AND NOT 97. Ни одна из выше упомянутых IN XT020_
(INTRODUCTION DIFFICULTIES DOING
ACTIVITIES)

| **XT022_ ANYONE HELPED WITH ADL**

| Помогал ли [усопшему/усопшей] кто-нибудь регулярно справляться с действиями, в
| которых он (она) испытывал (испытывала) трудности в течение последних двенадцати
| месяцев жизни?

- | 1. Да
- | 5. Нет

| IF XT022_ (ANYONE HELPED WITH ADL) = 1. Да

ХТ023_ WHO HAS HELPED WITH ADL

Кто главным образом, включая Вас, помогал усопшему (усопшей) справляться с этими действиями? Пожалуйста, назовите не более трех человек.

IWER:НЕ БОЛЕЕ ТРЕХ ОТВЕТОВ! ВНЕСИТЕ ОТНОШЕНИЕ К УСОПШЕМУ(УСОПШЕЙ)!

1. Вы сами
2. Муж или жена или партнер или партнерша
3. Мать или отец
4. Сын
5. Зять
6. Дочь
7. Сноха
8. Внук
9. Внучка
10. Сестра
11. Брат
12. Другой родственник
13. Неоплачиваемый волонтер (доброволец)
14. Профессиональный работник по уходу (например, медсестра)
15. Друг или сосед
16. Другой человек

ХТ024_ TIME THE DECEASED RECEIVED HELP

В целом, в течение последних двенадцати месяцев жизни, как долго [усопший/усопшая] получал (получала) помощь?

IWER:ЗАЧИТАЙТЕ

1. Менее одного месяца
2. Месяц или больше, но меньше 3 месяцев
3. 3 месяца или больше, но меньше 6 месяцев
4. 6 месяцев или больше, но меньше года
5. Целый год

ХТ025_ HOURS OF HELP NECESSARY DURING TYPICAL DAY

Сколько приблизительно часов помощи требовалось в течение типичного дня?

_____ (0..24)

ENDIF

ENDIF

ХТ026_ THE DECEASED HAD A WILL

Следующие вопросы касаются сбережений и полисов страхования жизни, которые [усопший/усопшая] мог (могла) иметь на момент смерти. Оставил (Оставила) ли [усопший/усопшая] завещание?

1. Да
5. Нет

ХТ027_ THE BENEFICIARIES OF THE ESTATE

Кто, включая Вас лично, получил в наследство имущество?

IWER:ВНЕСТИ КОДЫ ВСЕХ НУЖНЫХ ДАННЫХ. ВНЕСИТЕ ОТНОШЕНИЕ К УСОПШЕМУ(УСОПШЕЙ)!

1. Вы сами
2. Муж или жена или партнер или партнерша
3. Дети
4. Внуки
5. Братья или сестры
6. Другие родственники (уточнить)
7. Не родственники (уточнить)
8. Благотворительные учреждения или фонды
9. Усопший (Усопшая) ничего не оставил (а) (спонтанный ответ респондента)

IF 6. Другие родственники (уточнить) IN XT027_(THE BENEFICIARIES OF THE ESTATE)

| **XT028_** OTHER RELATIVE BENEFICIARY

| IWER:УТОЧНИТЕ, КАКОЙ ДРУГОЙ РОДСТВЕННИК

| _____

ENDIF

IF 7. Не родственники (уточнить) IN XT027_(THE BENEFICIARIES OF THE ESTATE)

| **XT029_** OTHER NON-RELATIVE BENEFICIARY

| IWER:УТОЧНИТЕ, КТО

| _____

ENDIF

XT030_ THE DECEASED OWNED HOME

[Усопший/Усопшая] владел (владела) домом или квартирой – целиком или частично?

1. Да
5. Нет

IF XT030_ (THE DECEASED OWNED HOME) = 1. Да

| **XT031_** VALUE HOME AFTER MORTGAGES

| За вычетом непогашенных ипотечных ссуд, какова стоимость этого дома или квартиры
| или части дома или квартиры, принадлежавшей усопшему (усопшей)?

| IWER:ВВЕДИТЕ СУММУ В [{шк.}]

| _____ (1000..50000000)

| **XT032_** WHO INHERITED THE HOME OF THE DECEASED

| Кто получил в наследство дом или квартиру усопшего (усопшей), включая Вас самих?

| IWER:ВНЕСИТЕ ОТНОШЕНИЕ К УСОПШЕМУ(УСОПШЕЙ), ВНЕСТИ КОДЫ ВСЕХ НУЖНЫХ ДАННЫХ.

1. Вы сами
2. Муж или жена или партнер или партнерша
3. Сыновья или дочери (ПОПРОСИТЕ НАЗВАТЬ ИМЕНА)
4. Внуки
5. Братья или сестры
6. Другие родственники (уточнить)
7. Не родственники (уточнить)

| IF 6. Другие родственники (уточнить) IN XT032_(WHO INHERITED THE HOME OF THE DECEASED)

| **XT051_** OTHER RELATIVE

| IWER:УТОЧНИТЕ, КАКОЙ ДРУГОЙ РОДСТВЕННИК

| _____

ENDIF

| IF 7. Не родственники (уточнить) IN XT032_(WHO INHERITED THE HOME OF THE DECEASED)

| **XT052_** OTHER NO-RELATIVE

| IWER:УТОЧНИТЕ, КТО

| _____

ENDIF

| IF 3. Сыновья или дочери (ПОПРОСИТЕ НАЗВАТЬ ИМЕНА) IN XT032_(WHO INHERITED THE HOME
OF THE DECEASED)

||

| | **XT053_** FIRST NAMES CHILDREN

| IWER:ИМЕНА ДЕТЕЙ, ПОЛУЧИВШИХ В НАСЛЕДСТВО ДОМ

| _____
| ENDIF

| ENDIF

XT033_ THE DECEASED OWNED ANY LIFE INSURANCE POLICIES

Были ли у усопшего(усопшей) какие-нибудь полисы страхования жизни?

1. Да

5. Нет

IF XT033_ (THE DECEASED OWNED ANY LIFE INSURANCE POLICIES) = 1. Да

| | **XT034_** VALUE OF ALL LIFE INSURANCE POLICIES

| В целом, какова была приблизительная сумма всех полисов страхования жизни,
| принадлежавших усопшему(усопшей)?

| IWER:ВВЕДИТЕ СУММУ В {{шк.}}

| _____ (1000..50000000)

| **XT035_** BENEFICIARIES OF THE LIFE INSURANCE POLICIES

| Кто, включая Вас лично, получил в наследство деньги по полисам страхования жизни?

| IWER:ВНЕСИТЕ ОТНОШЕНИЕ К УСОПШЕМУ(УСОПШЕЙ), ВНЕСТИ КОДЫ ВСЕХ НУЖНЫХ ДАННЫХ

| 1. Вы сами

| 2. Муж или жена или партнер или партнерша

| 3. Сыновья или дочери (ПОПРОСИТЕ НАЗВАТЬ ИМЕНА)

| 4. Внуки

| 5. Братья или сестры

| 6. Другие родственники (уточнить)

| 7. Не родственники (уточнить)

| *IF 6. Другие родственники (уточнить) IN XT035_(BENEFICIARIES OF THE LIFE INSURANCE
POLICIES)*

| | **XT054_** OTHER RELATIVE

| IWER:УТОЧНИТЕ, КАКОЙ ДРУГОЙ РОДСТВЕННИК

| _____
| ENDIF

| *IF 7. Не родственники (уточнить) IN XT035_(BENEFICIARIES OF THE LIFE INSURANCE POLICIES)*

| | **XT055_** OTHER NO-RELATIVE

| IWER:УТОЧНИТЕ, КТО

| _____
| ENDIF

| *IF 3. Сыновья или дочери (ПОПРОСИТЕ НАЗВАТЬ ИМЕНА) IN XT035_(BENEFICIARIES OF THE LIFE
INSURANCE
POLICIES)*

| | **XT056_** FIRST NAMES CHILDREN

| IWER:ИМЕНА ДЕТЕЙ, ПОЛУЧИВШИХ В НАСЛЕДСТВО ДЕНЬГИ

| _____
| ENDIF

ENDIF

XT036_ INTRODUCTION TYPES OF ASSETS

Сейчас я зачитаю список видов имущества, которые люди могут иметь. Относительно каждого вида, пожалуйста, скажите, имел (имела) ли его [усопший/усопшая] на момент смерти, и, если да, пожалуйста оцените, насколько возможно точно, его стоимость, за вычетом всех непогашенных задолженностей.

1. Продолжить

LOOP cnt:= 1 TO 5

| **XT037_ THE DECEASED OWNED TYPE OF ASSETS**

| Владел (Владела) ли [он/она] каким/и/какой-либо [бизнесом, включая землю или помещения/другой недвижимостью/машинами/финансовыми капиталами, такими как наличные деньги, акции или облигации/ювелирными изделиями или антиквариатом]?

- | 1. Да
| 5. Нет

| IF XT037_ (THE DECEASED OWNED TYPE OF ASSETS) = 1. Да

| **XT038_ VALUE TYPE OF ASSETS**

| Какова была приблизительная стоимость [бизнеса, включая землю или помещения/другой недвижимости/машин/финансовых капиталов, таких как наличные деньги, акции или облигации/ювелирных изделий или антиквариата], принадлежавшего/ей/их [{имя усопшего (усопшей)}] на момент [его/ее] смерти?

| IWER:ВВЕДИТЕ СУММУ В [{шек.}]
| _____ (100..50000000)

| ENDIF

ENDLOOP

XT039_ NUMBER OF CHILDREN THE DECEASED HAD AT THE END

Сколько детей было у [{имя усопшего (усопшей)}], которые были живы на момент [его/ее] смерти? Пожалуйста, включите так же усыновленных, удочеренных и приемных детей.

IF XT039_ (NUMBER OF CHILDREN THE DECEASED HAD AT THE END) > 1 AND NOT 9. Усопший (Усопшая) ничего не оставил (a) (спонтанный ответ респондента) IN XT027_ (THE BENEFICIARIES OF THE ESTATE)

| **XT040_ TOTAL ESTATE DIVIDED AMONG THE CHILDREN**

| Как, на Ваш взгляд, было в целом поделено имущество между детьми усопшего (усопшей)?

| IWER:ЗАЧИТАЙТЕ

- | 1. Имущество было поделено между всеми детьми приблизительно поровну
| 2. Некоторые дети получили больше других, чтобы компенсировать прежние подарки
| 3. Некоторые дети получили больше других, с целью финансовой поддержки
| 4. Некоторые дети получили больше других, так как они помогали или ухаживали за
| усопшим (усопшей) в конце жизни
| 5. Некоторые дети получили больше других по другим причинам
| 6. Дети ничего не получили

| ENDIF

XT041_ THE FUNERAL WAS ACCOMPANIED BY A RELIGIOUS CEREMONY

В заключение мы хотели бы узнать о похоронах усопшего (усопшей). Сопровождались ли похороны религиозной церемонией?

1. Да
5. Нет

ХТ042_ THANKS FOR THE INFORMATION

Это конец опроса. Мы еще раз благодарим Вас за всю информацию, которую Вы нам предоставили. Она чрезвычайно важна для понимания того, как люди проводят последний этап своей жизни

1. Продолжить

ХТ043_ INTERVIEW MODE

IWER:ПОЖАЛУЙСТА, ЗАФИКСИРУЙТЕ ТИП ИНТЕРВЬЮ

1. Лицом к лицу
2. По телефону

ХТ044_ INTERVIEWER ID

ОПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ НОМЕР ПРОВОДИВШЕГО ОПРОС

IWER:ОПРОС ДАННОГО РЕСПОНДЕНТА ЗАВЕРШЕН. ВНЕСИТЕ СВОЙ ОПОЗНАВАТЕЛЬНЫЙ НОМЕР И

НАЖМИТЕ "ENTER".ДЛЯ ВЫХОДА ИЗ АППЛИКАЦИИ ОПРОСА (CAP1) И ВОЗВРАТА В СИСТЕМУ УПРАВЛЕНИЯ

ВЫБОРКОЙ (SMS), ВЫБЕРИТЕ В МЕНЮ FORMS ОПЦИЮ EXIT.В ОТКРЫВШЕМСЯ ОКНЕ ОТМЕТЬТЕ, ЧТО ВЫ

ХОТИТЕ СОХРАНИТЬ ДАННЫЕ ЗАВЕРШЕННОГО ОПРОСА (нажмите "YES").
